Distrito Universitario & Canarias

PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PAU

CURSO 2025-2026

MATERIA: LATÍN II		(1)
	Convocatoria:	

Instrucciones: En el bloque 1 puede elegirse entre dos opciones (A y B), que comprenden cada una un texto para traducir, dos preguntas de morfología y el análisis sintáctico de una frase. En el bloque 2 (Léxico) no hay opcionalidad y deben responderse las tres preguntas. En el bloque 3 (Literatura y legado cultural) hay que elegir uno de los textos literarios y una de las dos imágenes que se proponen y responder a las preguntas correspondientes.

1. TRADUCCIÓN, COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS DE UN TEXTO (6 puntos) OPCIÓN A

1.1 Traducción del siguiente texto (5 puntos)

César y su enemigo Escipión se preparan para el combate

Scipio, paulisper in eo loco **commoratus**, paulatim reducit suas copias in castra et, contione **advocata**, de terrore atque desperatione exercitus Caesaris **facit verba** et victoriam suis militibus pollicetur. Caesar iubet milites rursus ad opus **redire** et tirones in labore defatigat. Interim Numidae **Gaetuli**que diffugiunt cotidie ex castris Scipionis.

NOTAS

facit verba: "dice unas palabras, habla".

redire: de redeo.

Gaetuli: Gétulos (habitantes de Getulia, región situada al NO de África)-

1.2 Morfología (0.5 puntos).

Escribe y rellena en tu hoja de examen los siguientes cuadros:

	Clase de palabra	Persona	Número	Tiempo	Modo	Enunciado (opcional)
diffugiunt						

	Clase de palabra	Caso (en el texto)	Número	Enunciado (opcional)
loco	-			

1.3 Sintaxis (0.5 puntos).

Analiza la siguiente oración:

Scipio, ... contione advocata, ... victoriam suis militibus pollicetur

OPCIÓN B

1.1 Traducción del siguiente texto (5 puntos)

Primeros trabajos de Hércules

Cum Hercules esset **infans**, dracones duos manibus necavit, quos luno miserat. Iam adultus, leonem **Nemaeum**, quem Luna nutriverat in antro, necavit, et pellem pro **tegumento** habuit. Postea hydram, **Typhonis** filiam cum capitibus novem, quae afflatu homines necabat, ad fontem Lernaeum interfecit et aprum **Erymanthium** occidit.

NOTAS

Infans: niño pequeño. Si no ponemos esto, traducirán mudo

Nemaeum: de Nemea (nombre de un bosque).

Tegumentum: ropa, vestidura.

Typhonis: de *Typhon*, -onis. "Tifón".

Erymanthuym: del Erimanto (nombre de un monte).

1.4 Morfología (0.5 puntos).

Escribe y rellena en tu hoja de examen los siguientes cuadros:

	Clase de palabra	Persona	Número	Tiempo	Modo	Enunciado (opcional)
necavit						

	Clase de	Caso	Número	Enunciado
	palabra	(en el texto)		(opcional)
capitibus				

1.5 Sintaxis (0.5 puntos).

Analiza la siguiente oración y di de qué tipo de oración se trata

Quem Luna nutriverat in antro

2 EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN (2 puntos).

2.1 Inserta las expresiones latinas en las frases correspondientes (1 punto):

a posteriori, agenda, alter ego, auditorium, bis

1. La remodelación de los espac	ios comunes de la Universidad está ya casi acabada.
Solo falta terminar el	, para poder celebrar actuaciones.
2. Hemos pedido una entrevista	inmediata con el director, pero nos han dicho que su
está muy apretada.	

- 3. Me había identificado tanto con Harry Potter que llegué a pensar que se había convertido en mi _____.
- 4. Explicar las causas de algo ____ no tiene mérito: lo bueno es hacerlo antes de que pasen.
- 2.2 Indica el significado de AUDIOVISUAL a partir de su etimología latina: (0.5 puntos).
- 2.3 Explica la evolución fonética al español de populum (0.5 puntos)
- 3 LITERATURA Y LEGADO CULTURAL (2 puntos)
- 3.1 Elige uno de los dos textos y responde a las preguntas (1.5 puntos).

Α

En tanto, Dido, temblando, arrebatada por su horrendo designio,

revirando los ojos inyectados en sangre,

pálida por la muerte ya inminente, irrumpe por la puerta en el patio del palacio

y sube enloquecida a lo alto de la pira y desenvaina la espada del troyano,

prenda que no pidió con ese fin. Y hundiendo rostro y labios en su lecho:

"Moriré sin venganza, pero muero. Así, aún me agrada descender a las sombras.

Que los ojos del dárdano cruel desde alta mar se embeban de estas llamas,

y se lleve en el alma el presagio de mi muerte"

- 1) Indica quién es el autor de este texto y a qué género pertenece (0,25 puntos)
- 2) Explica cuatro características del género literario (1 punto).
- 3) Identifica una característica del género o del autor presente en el texto e indica dónde puede verse (0,25 puntos).

В

Juba averiguó sobre las Afortunadas lo siguiente: que también están situadas bajo el Mediodía cerca del Ocaso 625.000 pasos de las Purpurarias. Que la primera, sin rastro alguno de edificios, se llama "Ombrion". Que la segunda isla se llama "Junonia" y en ella hay un templecillo construido únicamente con una sola piedra; que muy cerca está la isla menor del mismo nombre y a continuación viene Capraria plagada de grandes lagartos; que a la vista de ellas esta Ninguaria que ha recibido este nombre por sus nieves perpetuas, cubierta de nubes; que la más cercana a esta se llama "Canaria" por la cantidad de canes de enorme tamaño, de los cuales le trajeron dos a Juba; que en ella aparecen vestigios de edificaciones; que, si bien todas abundan en cantidad de frutas y de aves de toda clase, esta así mismo abunda en palmeras productoras de dátiles y en piñas piñoneras; que hay también abundancia de miel .

- 1) Comenta brevemente este texto de Plinio (0.5 puntos).
- 2) Explica brevemente cuatro mitos grecolatinos que se han relacionado con Canarias (1 punto)

3.2 Elige una de las dos imágenes y responde a las preguntas (0.5 puntos).

A B



- 1) Identifica esta imagen (0,25 puntos)
- 2) Explica la relación de esta imagen con la cultura clásica (0,25 puntos)



- 1) Identifica esta imagen (0,25 puntos)
- 2) Explica la relación de esta imagen con la cultura clásica (0,25 puntos)